

---

**LEISEGANG Feinmechanik-Optik GmbH**

Leisegang Feinmechanik-Optik GmbH | Leibnizstr. 32 | 10625 Berlin | GERMANY

Internet: [www.leisegang.de](http://www.leisegang.de)

Telefon +49-(0)30-319009-0

Telefax +49-(0)30-3135992

Berlin, den 17.04.2025

## Reinigung und Desinfektion von Kolposkopen

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Wir bitten Sie um Kenntnisnahme unserer nachfolgenden Empfehlungen.

### Reinigung

Wischen Sie das Kolposkop und das Stativ regelmäßig mit einem feuchten (nicht nassen) Tuch ab. Verwenden Sie die Reinigungslösung in der üblichen Verdünnung. Trocknen Sie das Gerät anschließend mit einem trockenen, nicht fuselnden Tuch ab.

Folgende Reinigungslösungen können verwendet werden:

- Universalreiniger
- Hygienereiniger
- Flächenreiniger

### Desinfektion

Desinfizieren Sie das Gerät mit klassischen Desinfektionsmitteln gemäß den geltenden nationalen Hygienestandards und entsprechend ihrem internen Hygieneplan.

Folgende Desinfektionsmittel können verwendet werden:

- Anwendungsfertige Desinfektionslösung auf Basis von Alkoholen, z.B. 2-Propanol (Isopropanol);
- Desinfektionsmittel auf Basis von Aminen, wie z.B. Chloramin-T;
- Desinfektionsmittel auf Basis von Quats (quaternäre Ammoniumverbindungen), z.B. Dimethyldidecyl;
- Desinfektionsmittel auf Basis von aktivem Sauerstoff (Peroxide), z.B. sauerstofffreisetzende Mittel.

Die Reinigungs- und Desinfektionslösungen sind gemäß den Vorgaben des Herstellers unter Beachtung der empfohlenen Einwirkzeiten zu verwenden.

---

**LEISEGANG Feinmechanik-Optik GmbH**

Bitte beachten Sie den folgenden Reinigungs- und Desinfektionshinweis, um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden:

- Zur Reinigung der Linsen kann eine Seifenlösung verwendet werden. Zum Abtrocknen sollten Tücher, die für optische Geräte geeignet sind, verwendet werden.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungs- und Desinfektionsmittel, da diese zur Beschädigung und Korrosion der Oberfläche führen könnten.

Das Netzteil ist nicht gegen das Eindringen von Flüssigkeiten geschützt. Eindringende Flüssigkeiten können einen Stromschlag verursachen.

- Vermeiden Sie Tropfen und Spritzwasser, um eine Beschädigung des Geräts zu verhindern.
- Besprühen Sie das Netzteil nicht mit Reinigungs- oder Desinfektionsmitteln.



**Falko Sandmann**  
Quality Manager  
LEISEGANG  
Feinmechanik - Optik  
GmbH  
Leibnizstraße 32  
D - 10625 Berlin  
Tel.: (030) 31 90 09 - (0)  
Fax: (030) 31 90 92

Leisegang Feinmechanik-Optik GmbH  
A Cooper Surgical Company